



REPUBLIKA E KOSOVËS / REPUBLIKA KOSOVA / REPUBLIC OF KOSOVA
QEVERIA E KOSOVËS / VLADA KOSOVA / GOVERNMENT OF KOSOVA
MINISTRIA E PUNËS DHE MIRËQENIES SOCIALE / MINISTARSTVO RADA I SOCIJALNE ZAŠTITE / MINISTRY OF LABOUR AND SOCIAL WELFARE

OBAVEŠTENJE O JAVNOM UGOVORU
OKVIR
Sa jednim ekonomskim operaterom
USLUGA/SNABDEVANJE
Otvorena procedura

Po članu 40 Zakona br. 04/Z -042 o javnim nabavkama na Kosovu

Datum pripreme obaveštenja: 02/02/2015

Nabavka br.	209	015	001	221
--------------------	------------	------------	------------	------------

Ovo obaveštenje je pripremljeno na JEZICIMA:

Albanski

Srpski

Engleski

DEO I: UGOVORNI AUTORITET

I.1 IME, ADRESA I UGOVORNOG AUTORITETA (UA)

Zvaničan naziv: “[<i>Ministria e Punës dhe Mirëqenies Sociale</i>]”		
Adresa UA: “[<i>Rruga e UÇK</i>]”		
grad: “[<i>ubaci grad</i>]”	Poštanski broj: “[<i>ubaci poštanski broj</i>]”	Mesto: “[<i>Prishtine</i>]”
Lice za kontakt: “[<i>Azemine Reqica</i>]”		Telefon: “[<i>038/200/26 050 ose 200/26/031</i>]”
Email: “[<i>azemine.recica@rks-gov.net</i>]”		Fax: “[<i>ubaci broj faksa</i>]”
Internet adresa (po potrebi):		

Ugovorni autoritet kupuje u ime drugih ugovornih autoriteta

Da

Ne

Ukoliko da, specifikuj identitet svih Ugovornih Autoriteta koji imaju pravo da naručuju pod uslovima ugovora ili referiši se Aneksu.

DEO II: PREDMET UGOVORA

II.1 OPIS

II.1.1 Naslov ugovora koji je dodelio ugovorni autoritet:

“Održavanje , servisiranje i snabdevanje rezervnim delovima za aparate fotokopiranja ”

II.1.2 Vrsta ugovora i lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja

(odabrati samo jednu kategoriju –radovi, snabdevanje ili usluge –koja najviše odgoara posebnom predmetu vašeg ugovora)

<input type="checkbox"/> Rad	<input type="checkbox"/> Snabdevanje	<input checked="" type="checkbox"/> Usluge
<input type="checkbox"/> Izvršenje <input type="checkbox"/> Plan i izvršenje <input type="checkbox"/> Ostvarivanje, bilo kojim sredstvima, posla, odgovarajući na uslove	<input type="checkbox"/> Kupovina <input type="checkbox"/> Finansijski zakup (lizing) <input type="checkbox"/> Zakup <input type="checkbox"/> Kupovina na kredit <input type="checkbox"/> Njihovo kombiniranje	
Glavna tačka ili lokacija radova _____ _____	Glavno mesto isporuke _____ _____	Glavno mesto izvršavanja _____ _____

II.1.3 Obaveštenje obuhvata

Jedan javan ugovor:

Da Ne

Sastavljanje jednog javnog okvirnog ugovora

Da Ne

II.1.4 Informacije o javnom okvirnom ugovoru (po potrebi)

Javni okvirni ugovor sa jednim ekonomskim operaterom

Javni okvirni ugovor sa nekoliko ekonomskih operatera

Izvršenje ugovora:

Poziv/Poruka

Pomoćni ugovor/Mini-konkurencija

Trajanje javnog okvirnog ugovora: u mesecima __24__	
II.1.5) Kratak opis predmeta ugovora "Održavanje , servisiranje i snabdevanje rezervnim delovima za aparate fotokopiranja "	
II.1.6) Klasifikacija po zajedničkom rečniku nabavki (ZRN): 7 2 0 0 0 0 0 5	
II.1.7) Varijante su prihvaćene:	Da <input type="checkbox"/> Ne <input checked="" type="checkbox"/>
II.1.8) Podela na grupe:	Da <input type="checkbox"/> Ne <input checked="" type="checkbox"/>
Ako je odgovor da, tenderi se podnose za (označiti samo jednu kućicu)	
<input checked="" type="checkbox"/> samo jednu grupu <input type="checkbox"/> jednu ili više grupa <input type="checkbox"/> sve grupe	

II.1.9) Informacije o grupama (po potrebi)

Br.gr grupe	Kratak opis	FPP	Količina ili oblast	Dodatne informacije
1	Modeli – CANON - IR1600	72.00.00.00.5	(komad 6)	
2	Modeli – CANON - IR 3300	72.00.00.00.5	(komad 2)	
3	Modeli – CANON - IR 6512	72.00.00.00.5	(komad 16)	
4	Modeli – CANON - IR 6317	72.00.00.00.5	(komad 11)	
5	Modeli – CANON - IR 6030	72.00.00.00.5	(komad 2)	
6	Modeli – CANON - IR 6330	72.00.00.00.5	(komad 2)	
7	Modeli – CANON - Fc 24	72.00.00.00.5	(komad 4)	
8	Modeli – CANON - FC 120	72.00.00.00.5	(komad 1)	
9	Modeli – CANON - IR 6216	72.00.00.00.5	(komad 1)	
10	Modeli – CANON - 224	72.00.00.00.5	(komad 1)	
11	Modeli – CANON - 3100	72.00.00.00.5	(komad 1)	
12	Modeli – CANON - IR 6612	72.00.00.00.5	(komad 1)	
13	Modeli – CANON - NP6517	72.00.00.00.5	(komad 2)	
14	Modeli – CANON - NP 6028	72.00.00.00.5	(komad 1)	

15	Modeli – CANON - NP 6612	72.00.00.00.5	(komad 9)	
16	Modeli – Rico 239 d4	72.00.00.00.5	(komad 1)	
17	Modeli – Riko Aficio 2060	72.00.00.00.5	(komad 1)	
18	Modeli – Riko Aficio 2045	72.00.00.00.5	(komad 2)	
19	Modeli – Riko Aficio FX 116	72.00.00.00.5	(komad 1)	
20	Modeli – Riko Aficio 180	72.00.00.00.5	(komad 1)	
21	Modeli – Riko Aficio FX 116	72.00.00.00.5	(komad 1)	
22	Modeli – Riko Aficio FX 1515	72.00.00.00.5	(komad 3)	
23	Modeli – Riko Aficio FX 200/1	72.00.00.00.5	(komad 2)	
24	Modeli – Riko Aficio 270	72.00.00.00.5	(komad 3)	
25	Modeli – Riko F t5535	72.00.00.00.5	(komad 3)	
26	Modeli – xeroks Work Centre pro 420	72.00.00.00.5	(komad 3)	
27	Modeli – xeroks Work Centre 5335	72.00.00.00.5	(komad 4)	
28	Modeli – xeroks Work Centre 5845	72.00.00.00.5	(komad 1)	
29	Modeli – xeroks Work Centre 5325	72.00.00.00.5	(komad 4)	
30	Modeli – Samsung SCX 3400 –	72.00.00.00.5	(komad 1)	
31	Modeli – Infotec IS	72.00.00.00.5	(komad 1)	
32	Modeli – Infotec IS 2075 –	72.00.00.00.5	(komad 1)	
33	Modeli – Infotec 4182 MF –	72.00.00.00.5	(komad 1)	
34	Modeli – Konica Minolta 1600 F	72.00.00.00.5	(komad 1)	
35	Modeli – Konica Minolta Bizhub 20 -	72.00.00.00.5	(komad 1)	
36	Modeli – Work Centre 1510 -	72.00.00.00.5	komad 1)	
37	Modeli – Olivetti d-copia 201d -	72.00.00.00.5	(komad 1)	
38	Modeli – Olivetti 16 AMS -	72.00.00.00.5	(komad 1)	
39	Modeli – Work centre 5845 -	72.00.00.00.5	(komad 3)	

40	Modeli – Work centre 5325 -	72.00.00.00.5	- (komad 6)	
----	-----------------------------	---------------	-------------	--

II.2) KOLIČINA ILI POLJE UGOVORA

Količina ili opšto polje (*uključujući sve grupe I opcije, po potrebi*)

“Održavanje , servisiranje i snabdevanje rezervnim delovima za aparate fotokopiranja ”

II.3) TRAJANJE UGOVORA ILI VREMENSKI ROK ZA ZAVRŠETAK

Trajanje u mesecima 24 ili danima 730 (od dodele ugovora)

Početak / / 2015_ (dan/mesec/godina)

Završetak / / 2017 (dan/mesec/godina)

DEO III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANSIJSKE I TEHNIČKE INFORMACIJE

III.1) USLOVI KOJI SE ODOSE NA UGOVOR

III.1.1) Traži se garancija izvršavanja

Da

Ne

Ako je odgovor da, iznos garancije izvršavanja ili 10 % od vrednosti ugovora.

III.1.2) Dobiti zakonski oblik od grupisanih ekonomskih operatera kojima ugovor treba da se dodeli (*po potrebi*):

III.1.3 Ostali određeni uslovi čiji je predmet izvršenje ugovora:

Da

Ne

Ako da, opiši posebne uslove

III.2) USLOVI ZA UČEŠĆE

III.2.1) Uslovi Podobnosti

1. -Izjava pod zakletvom da ekonomski operater ispunjava zahteve o pogodnosti iz Zakona br. 04/Z-042, člana 65 kao što je navedeno u III deo 1.1. ce se dostavljati u obliku Aneksa – Original.

- 2.

Dokazi u vezi primanja zahteva :

Dokumenti koji će biti potrebni kao dokaz o ispunjenosti uslova za sticanje prava pre dodele ugovora su :

2. Jedna potvrda potpisana od strane poreske administracije iz mesta osnivanja, ekonomski operater da ekonomski operater nije zaostao u plaćanju poreza najmanje do poslednjeg tromesečja godine pre podnošenja tendera –originalu ili fotokopija noterizovana.

3. Jedan dokument izdat od strane Nadležnog suda koji potvrđuje da ekonomski operater ispunjava „Zahteve kompatibilnosti” –tacka III.1.1.)2 a.b.c.d. i e. original ili overena fotokopija(noterizovana)

Ovi dokumenti moraju biti dostavljene od strane ponuđača pre dodele ugovora . U slučaju ne podnošenja ovog dokumenta, ponuda će biti odbijena.

III.2.2) Profesionalna podobnost

Registracija kao EO u profesionalnom , komercijalnom ili korporacije u Registar u mestu osnivanja .

Dokazna zahtevna dokumentacija :

- 1.Sertifikat poslovanja (kopija)
- 2.Sertifikat a poreskog obveznika(kopija)
3. Sertifikat fiskalnog broja (kopija)

III.2.3) Ekonomski i finansijski kapaciteti

N/A

III.2.4) Tehničke i profesionalne mogućnosti

1.- Izveštaj o prosečne radničke snage od EO iz poslednje 3 godine (2012,2013,2014 i navodeći obrazovne i profesionalne kvalifikacije rukovodećeg osoblja EO i , posebno, osobu ili osobe koja direktno ili su odgovorni za pružanje vezanih usluga .

ekonomski operater ili grupa operatora treba da imaju : minimum 2 (dva) radnika – serviseri , priložite dokumenata za dokaz , kao što su :

- a) Ugovori o radu ,
- b) Diplome
- c) Sertifikate o obuci osoblja (serviserima)

2-Kopije ugovora o vašim projektima usluga ,obavljenih u oblasti održavanja, i servisiranja TI , u protekle tri godine za ekonomskog operatera ili za grupe ekonomskog operatera , pracenih sa referencama .

3.- Izvestaj o opremi, stabilimentii ili tehnickim sredstava koji su na raspolaganju na EO za izvođenje radova i usluga.

Priložili ovu dokumentaciju za dokaze kao:

a)knjizice, fotografije, itd (kopije) na vozila koja poseduje kompanija za intervencije na

teritoriji Republike Kosovo .
b) brošura, kataloga, fotografije i rezervni delovi.

III.3) Uslovi specifični za ugovore o uslugama

III.3.1) Izvršenje usluga je rezervisano za određenu profesiju Da Ne

Ako je odgovor da, reference na relevantan zakon, uredbu ili administrativnu odredbu

III.3.2) Pravna lica treba da daju imena I profesionalne kvalifikacije osoblja odgovornog za vršenje usluga Da Ne

DEO IV: PROCEDURE

IV.1) VRSTE PROCEDURA

<input checked="" type="checkbox"/> Otvorena	
<input type="checkbox"/> Ogranicena	
<input type="checkbox"/> Procedura pregovora	Opravdanost za izbor procedure pregovora _____

IV.1.2) Ograničenja u broju operatera koje će biti pozvani na tenderisanje (ograničen ili postupak pregovora)

Na bazi primljenih aplikacija, najmanje 2 i najviše 6 kandidata će biti pozvani da predaju detaljne tendere ovog ugovora. Ukoliko najviše 6 odgovarajućih kandidata ispune gorenavedene selekzione kriterijume, prednosti i slabosti relevantnih aplikacija ovih kandidata će se ponovo razmatrati da bi se identifikovale šest najbolje aplikacije za postupak tendera. Jedini faktori koji se mogu uzeti u obzir tokom ovog ponovnog razmatranja su:

IV.1.3) Smanjivanje broja operatera tokom pregovora (postupak pregovora)

Vodi pregovore u sukcesivnim fazama Da Ne

IV.2) KRITERIJUMI ZA DODELU

Označi potrebnu kutiju i izbriši drugu

Najniža cena

ili

<input type="checkbox"/> Ekonomski najpovoljniji tender u smislu			
Pod-kriterijum	Težina u %	Pod-kriterijum	Težina u %

IV.3) ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

IV.3.1) Prethodne publikacije koje se tiču istog ugovora		Da	<input checked="" type="checkbox"/>	Ne	<input type="checkbox"/>
<i>Ako da,</i> Prethodno obaveštenje o nameri x _____					
Ostale publikacije (<i>po potrebi</i>) _____					
IV.3.2) Uslovi za dobijanje tenderskog dosijea / prekvalifikovanih dokumenata					
Vremenski rok za prijem zahteva za tenderski dosije / prekvalifikovani dokumenti datum <u>23/02/2015</u>					
Dokumenta sa isplatom		Da	<input type="checkbox"/>	Ne	<input checked="" type="checkbox"/>
<i>Ako je da,</i> cena _____ Uslovi i metoda plaćanja: _____					
IV.3.3) Vremenski rok za prijem <i>tendera ili zahteva za učešće</i>					
datum <u>23/02/2015</u> vreme <u>14</u> MRSZ IV SPRAT _____ mesto _____					
IV.3.4) Vremenski rok za prijem <i>tendera /zahteva za učešće je skraćen</i>		Da	<input type="checkbox"/>	Ne	<input checked="" type="checkbox"/>
Ako je odgovor da, navedite razloge _____ _____ _____					
IV.3.5) Dali je potrebna garancija tendera		Da	<input checked="" type="checkbox"/>	Ne	<input type="checkbox"/>
Ako je odgovor da, iznos garancije tendera <u>1.000 evra</u> Validnost garancije tendera u danima <u>90</u> ili mesecima <u>3</u>					
IV.3.6) Period validnosti tendera					
Do: datum: ___ / ___ / ___ ili Trajanje u danima <u>60</u> ili mesecima <u>3</u>					
IV.3.7) Sastanak otvaranja tendera					
datum <u>23/02/2015</u> vreme <u>14</u> <u>30</u> mesto <u>IV SPRAT</u> Objekat MRSZ Pristina					

DEO V: ODGOVARAJUĆE INFORMACIJE

V.1 ŽALBE

Svaka zainteresovana strana može da uloži žalbu Telo za Razmatranje Nabavke, Po odredbama Dela IX Zakona br. 04/Z -042, Zakona o javnim nabavkama na Kosovu.

V.1.1 ADRESA TELA ZA RAZMATRANJE NABAVKI (TRN)

Službeno ime: Telo za Razmatranje Nabavki	
Adresa TRN: Ulica Garibaldi	
Grad: Priština	Poštanski kod:
Elektronska adresa (<i>po potrebi</i>):	
Lica za kontakt:	E-mail:
Telefon:	Faks:

V.2) DODATNE INFORMACIJE

Ekonomski operater imaće pravo da preda tender, zahtev za učešće i druga potrebna dokumenta ili dosijea koje se dozvoljavaju tokom vršenja aktivnosti nabavke na albanskom, srpskom ili engleskom jeziku.

Druge informacije, dodajte: